

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**

Datum izdelave: **11.8.2015**

Datum spremembe: **31.8.2015**

Izdaja: **1**



## ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1. Identifikator izdelka

Trgovsko ime

**OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**



chemius.net/lx44f

### 1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba

Motorno olje.

[SU3] Industrijske uporabe: uporabe snovi kot takih ali v pripravkih\* na industrijskih lokacijah;

[PC24] Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje;

[PROC20] Tekočine za prenos toplote in tlaka v razpršeni poklicni uporabi, vendar v zaprtih sistemih;

[ERC7] Industrijska uporaba snovi v zaprtih sistemih;

[AC1] Vozila;

Odsvetovane uporabe

Ni podatkov

### 1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj

OLMA d.d.

Naslov: Poljska pot 2, 1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: +386 (0)1 5873600

Faks: +386 (0)1 5436200

e-mail: komerciala@olma.si

### 1.4. Telefonska številka za nujne primere

V primeru nezgode pokličemo Center za obveščanje

112

Telefonska številka dobavitelja za klic v sili

+386 (0)1 5873600

## ODDELEK 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo 1272/2008/EC

V skladu s predpisi pripravek ni razvrščen kot nevaren. Varnostni list je profesionalnemu uporabniku na voljo na njegovo zahtevo.

### 2.2 Elementi etikete

2.2.1. Označevanje v skladu z Uredbo 1272/2008/EC (CLP)

EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

2.2.2. Vsebuje:

-

2.2.3. Posebna opozorila

Posebne nevarnosti niso znane ali pričakovane.

### 2.3. Druge nevarnosti

Ni podatkov

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1****ODDELEK 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH****Opis izdelka**

Zmes rafiniranega mineralnega olja in dodatkov. Mineralna olja vsebujejo manj kot 3% DMSO ekstrakta (IP 346).

**3.1. Snovi**

Za zmesi glej 3.2.

**3.2. Zmesi**

Kemijsko ime	CAS EC Index	%	Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008/EC (CLP)	Reg. številka
Bis(nonilfenil)amin	36878-20-3 253-249-4 -	1-10	Aquatic Chronic 4; H413	-
Cink alkil ditofosfat	84605-29-8 283-392-8 -	0,5-1	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	-
cink O, O, O', O'-tetrakis(1,3-dimetilbutil) bis(fosforoditioat)	- 218-679-9 -	0,5-1	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	-

**ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ****4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč**Splošni napotki/ukrepi

Ob nezgodi ali slabem počutju takoj poiskati zdravniško pomoč. Po možnosti pokazati etiketo.

-

Pri (prekomernem) vdihavanju

Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku s kožo

Onesnažena oblačila in obutev odstraniti. Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, takoj izprati z obilico vode in milom. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiščite zdravniško pomoč.

Pri stiku z očmi

Odperte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

V primeru zaužitja

Ne izzvati bruhanja! Usta temeljito sprati z vodo. Poiskati zdravniško pomoč! Zdravniku pokazati varnostni list ali etiketo.

**4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**Vdihavanje

Prekomerna izpostavljenost meglicam ali hlapom lahko povzroči draženje dihal.  
Kašelj, kihanje, smrkanje, oteženo dihanje.

V stiku s kožo

Dolgotrajna in ponavljajoča izpostavljenost lahko pri preobčutljivih ljudeh povzroči rdečico, srbečico in pokanje kože.

V stiku z očmi

V stiku z očmi lahko povzroči rdečico, bolečino, solzenje.

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1**

### Zaužitje

Lahko povzroči draženje prebavnega trakta.  
Lahko povzroča slabost/bruhanje in drisko.

### **4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Zdraviti simptomatsko.

## **ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI**

### **5.1. Sredstva za gašenje**

#### Ustrezna sredstva za gašenje

Ogljikov dioksid CO<sub>2</sub>, gasilni prah, razpršen vodni curek, alkoholno obstojna pena.

#### Neustrezna sredstva za gašenje

Direktni vodni curek.

### **5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

#### Nevarni proizvodi izgorevanja

V primeru požara je možno tvorjenje strupenih plinov; preprečiti vdihavanje plinov/dima.

### **5.3. Nasvet za gasilce**

#### Zaščitni ukrepi

Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Negoreče proizvode hladiti z vodo in jih po možnosti odstraniti s področja požara.

#### Varovalna oprema

Popolna zaščitna obleka (SIST EN 469:2014), čelada (SIST EN 443:2008), zaščitni škornji (SIST EN 15090:2012), rokavice (SIST EN 659::2003 +A1:2008/AC:2009) in izolacijski dihalni aparat (SIST EN 137:2006).

### **5.4. Dodatni podatki**

Kontaminirano odpadno vodo od gašenja moramo zbrati in jo odstraniti po predpisih; ne smemo je spustiti v kanalizacijo.

## **ODDELEK 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH**

### **6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

#### 6.1.1. Za neizučeno osebje

##### **Zaščitna oprema**

Nositi osebno varovalno opremo (Oddelek 8).

##### **Postopki v sili**

Zagotoviti ustrezno prezračevanje.

#### 6.1.2. Za reševalce

Posebna nevarnost zdrsa zaradi razlitega/raztresenega proizvoda.

### **6.2. Okoljevarstveni ukrepi**

S primernimi zajezitvami preprečiti izpust v vodo/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru večjega izpusta v vodo ali na propustna tla poklicati center za obveščanje (112).

### **6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

#### 6.3.1. Za zadrževanje

-

#### 6.3.2. Za čiščenje

Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Proizvod absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek), ga pobrati v posebne posode in prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1**

### 6.3.3. Druge informacije

-

### **6.4. Sklicevanje na druge oddelke**

Glej tudi oddelka 8 in 13.

## **ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

### **7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

#### 7.1.1. Zaščitni ukrepi

##### **Ukrepi za preprečevanja požara**

Zagotoviti dobro prezračevanje.

##### **Ukrepi za preprečevanje nastajanja aerosolov in prahu**

-

##### **Ukrepi za varstvo okolja**

-

#### 7.1.2. Nasveti o splošni higieni dela

Ravnati v skladu z dobro industrijsko higieno in varnostnimi postopki. Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Ne vdihavati hlapov/meglice. V primeru nezadostnega prezračevanja nositi ustrezno zaščito za dihalo.

### **7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

#### 7.2.1. Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Hraniti v tesno zaprtih posodah. Hraniti na hladnem in dobro prezračevanem prostoru. Hraniti na suhem prostoru. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Temperatura skladiščenja: -5°C do 40°C.

#### 7.2.2. Embalažni materiali

-

#### 7.2.3. Zahteve za skladiščne prostore in posode

-

#### 7.2.4. Skladiščni razred

-

**Razred skladiščenja:** 10

#### 7.2.5. Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

-

### **7.3. Posebne končne uporabe**

#### **Priporočila**

-

#### **Posebne rešitve za panogo industrije**

-

## **ODDELEK 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA**

### **8.1. Parametri nadzora**

#### 8.1.1. Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu

Ni podatkov

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1**

### 8.1.2. Informacije o postopkih spremljanja

BS EN 14042:2003 Identifikator naslova: ozračje delovnega mesta. Navodila za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim dejavnikom.

### 8.1.3. DNEL vrednosti

Ni podatkov

### 8.1.4. PNEC vrednosti

Ni podatkov

## **8.2. Nadzor izpostavljenosti**

### 8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

#### **Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti med identificiranimi uporabami**

Ravnajte v skladu z dobro industrijsko higiensko in varnostno prakso. Skrbeti za osebno higieno - umivati roke pred odmorom in po končanem delu. Ne vdihavati hlapov/aerosolov. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Hraniti ločeno od živil, pijač in krmil.

#### **Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti**

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

### 8.2.2. Osebna zaščitna oprema

#### **Zaščita oči in obraza**

Zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166:2002).

#### **Zaščita rok**

Zaščitne rokavice (SIST EN 374:2003). Čas penetracije določi proizvajalec zaščitnih rokavic in ga je potrebno upoštevati. Izbira ustreznih rokavic ni odvisna samo od materiala, temveč tudi od drugih kriterijev kakovosti, ki se razlikujejo od proizvajalca do proizvajalca.

#### **Ustrezni materiali**

material	debelina	čas prebojnosti	Opombe
neopren			

#### **Zaščita kože**

Nositi primerno zaščitno obleko. Bombažna zaščitna delovna obleka (SIST EN ISO 13688:2013) in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo (SIST EN ISO 20345:2012).

#### **Zaščita dihal**

Pri normalni uporabi in ustreznem prezračevanju ni potrebna. Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala. Pri povišanih koncentracijah par/aerosolov v zraku uporabiti masko (SIST EN 140:1999/AC:2000) s kombiniranim filtrom A2-P2 (SIST EN 14387:2004+A1:2008).

#### **Toplotna nevarnost**

-

### 8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

-

## **ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI**

### **9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

-	<b>Agregatno stanje:</b>	tekoče
-	<b>Barva:</b>	rjava
-	<b>Vonj:</b>	blag

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1**Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	<b>pH vrednost</b>	Ni podatkov
-	<b>Tališče/področje taljenja</b>	-39 °C
-	<b>Vrelišče</b>	Ni podatkov
-	<b>Plamenišče</b>	> 200 °C (ASTM D 92)
-	<b>Hitrost hlapenja</b>	Ni podatkov
-	<b>Vnetljivost</b>	Ni podatkov
-	<b>Eksplozijske meje</b>	Ni podatkov
-	<b>Parni tlak</b>	Ni podatkov
-	<b>Relativna gostota par/hlapov</b>	Ni podatkov
-	<b>Relativna gostota</b>	<b>Gostota:</b> 850 kg/m <sup>3</sup> pri 20 °C (ISO 12185)
-	<b>Topnost (z navedbo topila)</b>	<b>voda:</b> ni topno
-	<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow)</b>	Ni podatkov
-	<b>Temperatura samovžiga</b>	Ni podatkov
-	<b>Temperatura razgradnje</b>	Ni podatkov
-	<b>Viskoznost</b>	<b>kinematična:</b> 70 mm <sup>2</sup> /s pri 40 °C (ASTM D 7042)
-	<b>Eksplozivnost</b>	Ni podatkov
-	<b>Oksidativne lastnosti</b>	Ni podatkov

**9.2. Drugi podatki**

-	<b>Kapljišče</b>	< -39 °C (ASTM D 97)
-	<b>Opombe:</b>	

**ODDELEK 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST****10.1. Reaktivnost**

-

**10.2. Kemijska stabilnost**

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej točko 7).

**10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij**

Reakcije z oksidanti.

**10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Ni posebnosti. Upoštevati navodila za uporabo in skladiščenje.

**10.5. Nezdružljivi materiali**

Oksidanti.

**10.6. Nevarni produkti razgradnje**

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja. Pri gorenju/eksploziji se sproščajo plini, ki predstavljajo nevarnost za zdravje.

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1****ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI****11.1. Podatki o toksikoloških učinkih**11.1.1. Akutna strupenost**Za proizvod**

pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	metoda	Opombe
oralno	LD <sub>50</sub>	podgana		> 5000 mg/kg		
dermalno	LD <sub>50</sub>	podgana		> 2000 mg/kg		

11.1.2. Jedkost za kožo/draženje kože, resne okvare oči/draženje, nevarnost pri vdihavanju**Dodatne informacije**

Proizvod ni razvrščen kot dražilen za kožo in oči.

11.1.3. Preobčutljivost pri vdihavanju ali preobčutljivost kože**Dodatne informacije**

Ni razvrščen kot kemikalija, ki povzroča preobčutljivost.

11.1.4. Rakotvornost, mutagenost, reproduktivna toksičnost**Rakotvornost**

Ni podatkov

**Mutagenost (za zarodne celice)**

Ni podatkov

**Strupenost za razmnoževanje**

Ni podatkov

**Povzetek ocene lastnosti CMR**

Kemikalija ni razvrščena kot kancerogena, mutagena ali strupena za razmnoževanje.

11.1.5. STOT – enkratna in ponavljajoča se izpostavljenost

Ni podatkov

**ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI****12.1. Strupenost**12.1.1. Akutna (kratkotrajna) strupenost

Ni podatkov

12.1.2. Kronična (dolgotrajna) strupenost

Ni podatkov

**12.2. Obstočnost in razgradljivost**12.2.1. Abiotska razgradnja, fizično in fotokemijsko odstranjevanje

Ni podatkov

12.2.2. Biorazgradljivost

Ni podatkov

Dodatne informacije

Ni lahko biorazgradljivo.

**12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih**12.3.1. Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow)

Ni podatkov

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**

Datum izdelave: **11.8.2015**

Datum spremembe: **31.8.2015**

Izdaja: **1**



### 12.3.2. Biokoncentracijski faktor (BCF)

Ni podatkov

### **12.4. Mobilnost v tleh**

#### 12.4.1. Znana ali predvidena razporeditev v dele okolja

Ni podatkov

#### 12.4.2. Površinska napetost

Ni podatkov

#### 12.4.3. Absorpcija/desorpcija

Ni podatkov

#### Dodatne informacije

Tekočina, lažja od vode. V vodi netopna. Ni hlapna.

### **12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ocena ni narejena.

### **12.6. Drugi škodljivi učinki**

Ni podatkov

### **12.7. Dodatni podatki**

#### **Za proizvod**

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo.

## **ODDELEK 13. ODSTRANJEVANJE**

### **13.1. Metode ravnanja z odpadki**

#### 13.1.1. Odstranjevanje izdelkov/embalaže

##### **Odstranjevanje ostankov produkta**

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov.

##### **- Številke odpadkov / oznake odpadkov v skladu s seznamom odpadkov (LoW)**

13 02 05\* - neklorirana motorna, strojna in mazalna olja na osnovi mineralnih olj

##### **Embalaže**

Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

#### 13.1.2. Podatki, ki so povezani z ravnanjem z odpadki

-

#### 13.1.3. Podatki, ki so povezani z odstranjevanjem odplak

-

#### 13.1.4. Druga priporočila za odstranjevanje

-

## **ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU**

### **14.1. Številka ZN**

ni relevantno

### **14.2. Pravilno odpremno ime ZN**

Ne zapade med nevarno blago v skladu s predpisi o prevozu nevarnega blaga.



Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**Datum izdelave: **11.8.2015**Datum spremembe: **31.8.2015**Izdaja: **1****14.3. Razredi nevarnosti prevoza**

ni relevantno

**14.4. Skupina embalaže**

ni relevantno

**14.5. Nevarnosti za okolje**

NE

**14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

ni relevantno

**14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC**

ni relevantno

**ODDELEK 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI****15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 453/2010)
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 37/15)
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14 in 57/15)
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

**15.1.1. Podatki v skladu z direktivo 1999/13/ES o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin (smernica HOS)**

ni relevantno

**15.2. Ocena kemijske varnosti**

Dobavitelj za to snov/zmes ni izdelal ocene kemijske varnosti.

**ODDELEK 16. DRUGI PODATKI**Spremembe varnostnega lista

-

Viri varnostnega lista

-

Seznam ustreznih H stavkov

- H315 Povzroča draženje kože.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

Trgovsko ime: **OLMALINE SUPREME SAE 5W-30**

Datum izdelave: **11.8.2015**

Datum spremembe: **31.8.2015**

Izdaja: **1**



Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.